

---

Научная статья  
УДК 94(470.638)  
DOI: 10.31007/2306-5826-2022-4-1-55-74-80

## ИЗ ИСТОРИИ РЕГИОНА КАВКАЗСКИХ МИНЕРАЛЬНЫХ ВОД: АДЫГСКИЕ И АБАЗИНСКИЕ ТОПОНИМЫ

*Владимир Александрович Фоменко*

Институт гуманитарных исследований – филиал Федерального государственного бюджетного научного учреждения «Федеральный научный центр «Кабардино-Балкарский научный центр Российской академии наук», Нальчик, Россия, fva2005@gmail.com, <https://orcid.org/0000-0001-7994-7106>

© В.А. Фоменко, 2022

**Аннотация.** В статье рассмотрены основные адыгские и абазинские топонимы на территории современного региона Кавказских Минеральных Вод. Эти названия преимущественно упоминаются в исторических документах и на картах. В разговорной речи они лишь частично сохранились до наших дней. Данные топонимы связаны с историей адыгского (кабардинского) населения Центрального Предкавказья.

Актуальность исследования обусловлена недостаточной изученностью и разобщенностью сведений об адыго-абазинской топонимии изучаемого региона. Новизна исследования состоит в том, что в нашей работе адыгские и абазинские топонимы Кавказских Минеральных Вод рассмотрены на современном уровне развития отечественного кавказоведения.

Автором впервые в историографии проведен типологический и хронологический анализ адыго-абазинского слоя топонимии в пределах изучаемого региона (выделены группы (оронимы, гидронимы и названия населенных пунктов) и высказано предположение о различных периодах их возникновения).

Сделаны выводы об исторической ценности, необходимости сохранения и ревитализации адыго-абазинской топонимии Кавказских Минеральных Вод. Высказано предположение, что динамика исторических и этнокультурных связей адыгов и абазин может быть конкретизирована и детализирована при дальнейшем изучении топонимики региона.

**Ключевые слова:** Северный Кавказ, регион Кавказских Минеральных Вод, эпоха древности, Средние века, Новое время, адыгские и абазинские топонимы, проблемы сохранения

**Для цитирования:** Фоменко В.А. Из истории региона Кавказских Минеральных Вод: адыгские и абазинские топонимы // Вестник КБИГИ. 2022. № 4-1 (55). С. 74–80. DOI: 10.31007/2306-5826-2022-4-1-55-74-80

Original article

## FROM THE HISTORY OF REGION OF CAUCASIAN MINERAL WATERS: ADIGE AND ABAZA TOPONIMES

*Vladimir A. Fomenko*

The Institute for the Humanities Research – Filial of the Federal State Budgetary Scientific Establishment «Federal Scientific Center «Kabardian-Balkarian Scientific Center of the Russian Academy of Sciences», Nalchik, Russia, fva2005@gmail.com, <https://orcid.org/0000-0001-7994-7106>

© V.A. Fomenko, 2022

**Abstract.** The article considers the main Adyghe and Abaza toponyms on the territory of the modern region of the Caucasian Mineral Waters. These names are mostly mentioned in historical documents and on maps. In colloquial speech, they are only partially preserved to this day. These toponyms relate to the history of the Adyghe (Kabardian) and Abaza population of the Central Ciscaucasia. The relevance of the study is due to insufficient knowledge and disunity of information about the Adyghe-Abaza toponymy of the region under study. The novelty of the study lies in the fact that in our work the Adyghe and Abaza toponyms of the Caucasian Mineral Waters are considered at the current level of development of domestic Caucasian studies. The author for the first time in historiography carried out a typological and chronological analysis of the Adyghe and Abaza layer of toponymy within the studied region (groups (oronyms, hydronyms and names of settlements) were identified and an assumption was made about different periods of their origin).

Conclusions are drawn about the historical value, the need to preserve and revitalize the Adyghe and Abaza toponymy of the Caucasian Mineral Waters. It is suggested that the dynamics of historical and ethno-cultural ties between the Circassians and the Abazins can be concretized and detailed in the further study of the toponymy of the region.

**Keywords:** North Caucasus, the region of the Caucasian Mineral Waters, the era of antiquity, the Middle ages, Modern times, Adyghe and Abaza toponyms, conservation problems

**For citation:** Fomenko V.A. From the history of region of Caucasian Mineral Waters: adige and abaza toponimes. Vestnik KBIGI = KBIHR Bulletin. 2022; 4-1 (55): 74–80. (In Russ.). DOI: 10.31007/2306-5826-2022-4-1-55-74-80

Изучение адыго-абазинских топонимов региона Кавказских Минеральных Вод проводилось Дж.Н. Коковым [Коков 2000], автором этих строк и другими исследователями. Более или менее детально рассматривались происхождение и этимология некоторых названий гор, водоемов и иных географических объектов. Однако связь развития этой части топонимии с историей местного населения на конкретной территории не была темой отдельного научного исследования.

Целью настоящей статьи является обзор и обобщение данных об адыгских и абазинских топонимах региона, а также общая оценка их исторического значения.

В работе использованы принципы системности, локальной (региональной) принадлежности, историзма, а также историко-типологический, сравнительно-исторический, ретроспективный и ряд другим методов научного исследования. Особенностью авторского подхода к исследованию является его междисциплинарность, позволяющая понимать и выявлять историческое и этнокультурное содержание топонимов, используя данные западнокавказской филологии, в т.ч. ономастики и фольклористики.

Рамки нашего исследования включают юго-западную часть Ставропольского края и частично соседние Зольский район Кабардино-Балкарии и Малокарачаевский район Карачаево-Черкесии.

История Кабардино-Балкарии и сопредельного региона Кавказских Минеральных Вод теснейшим образом связана с древнейших времен, со времен когда начал создаваться эпос Нарты.

Население бассейнов Малки и Баксана было близким по культурно-этническому составу с жителями бассейна реки Подкумок и верховий Кумы. Эта закономерность связана с близостью территорий и сходством природных условий, что отмечено исследователями археологических памятников, а также адыгских и абазинских поселений Нового времени. В истории региона топонимика является одним из важных оснований исторических исследований, подтверждением изменений этнического состава населения на протяжении различных временных периодов.

Еще в XIII–XV вв., во время формирования феодального образования Кабарда, в сложении кабардинского этноса, вместе с адыгами, приняли участие группы этнически и культурно родственных абазин. В XIX в. политика военно-казачьей администрации привела к переселению адыгов и абазин из региона Кавказских Минеральных Вод в Кабарду. В результате чего население современного

Зольского и части Баксанского районов Кабардино-Балкарии в большинстве состоит из потомков переселенцев.

Назовем основные группы топонимов адыго-абазинского происхождения, характеризующие историю адыгов и абазин изучаемого региона и приведем характерные примеры наиболее типичных и интересных названий, сохранившихся здесь или обозначенных на старинных картах.

К наиболее древним и фрагментарно сохранившимся топонимам относятся названия гор района Кавказских Минеральных Вод (Бештау, Золотой курган, Машук).

Гора Бештау (Рис. 1) (с тюркского – пять гор) – самая высокая вершина района Кавминвод, имеет высоту 1401 м. Время появления современного (тюркского) названия горы Бештау, так же, как и всей окружающей местности (Пятигорье), относится ко времени не позднее XIV в. По данным историка П.Г. Акритаса, существовало древнее название пятиглавой горы на кабардинском языке Ошхитху (Іуашхьитху) [Акритас 1954]. Гора Бештау упоминается в «Песне старых нартов» – одной из древнейших песен адыгского эпоса [Нарты 1974: 280–281].

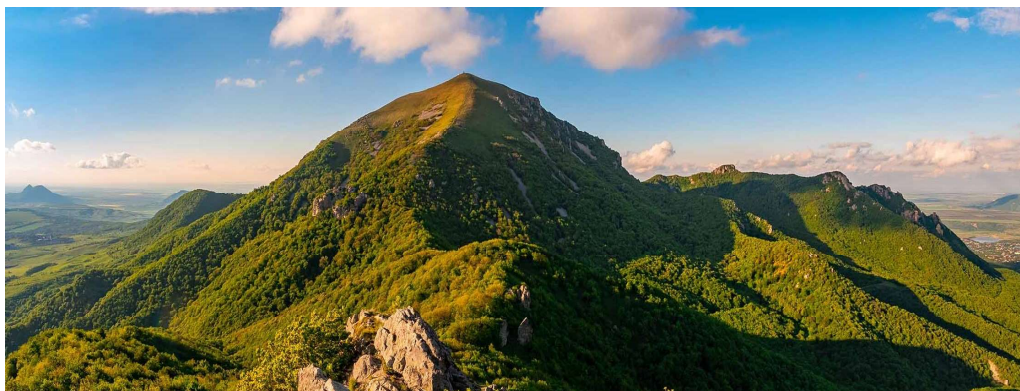


Рис. 1. Гора Бештау.

Вполне вероятно, что гору Золотой курган (Рис. 2) на юге Кавказских Минеральных Вод можно отождествлять с Хьэрэмэ Іуашхьэ (горой дележа добычи), название которой сохранилось в эпосе нартов [Нарты 1974: 409].



Рис. 2. Гора Золотой курган.

Согласно легенде, название возвышающейся над городом Пятигорском горы Машук (Рис. 3) связано с именем героя. Бесстрашный кузнец Машуко защищал простой народ от притеснений феодалов [Батчаев, Стефанеева 1969: 40–43].

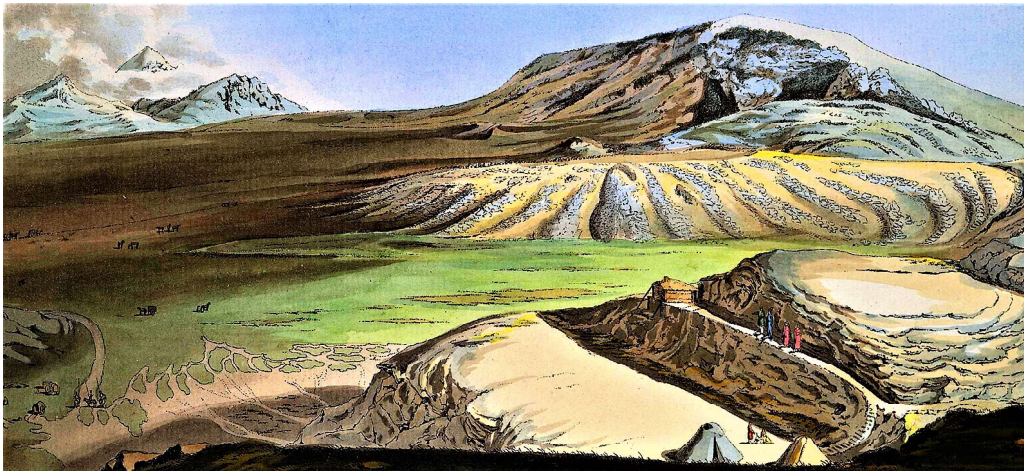


Рис. 3. Гора Машук на фоне горы Бештау. Конец XVIII в., по П.С. Палласу.

Археологическим подтверждением плотной заселенности региона Кавказских Минеральных Вод адыгами и абазинами являются данные о существовании здесь десятков кладбищ XIV–XVIII вв., представленных группами курганов старокабардинской культуры (Рис. 4) [Фоменко 2002: 61–63]. Интересно, что значительная часть этих могильников находилась у подножия горы Машук.

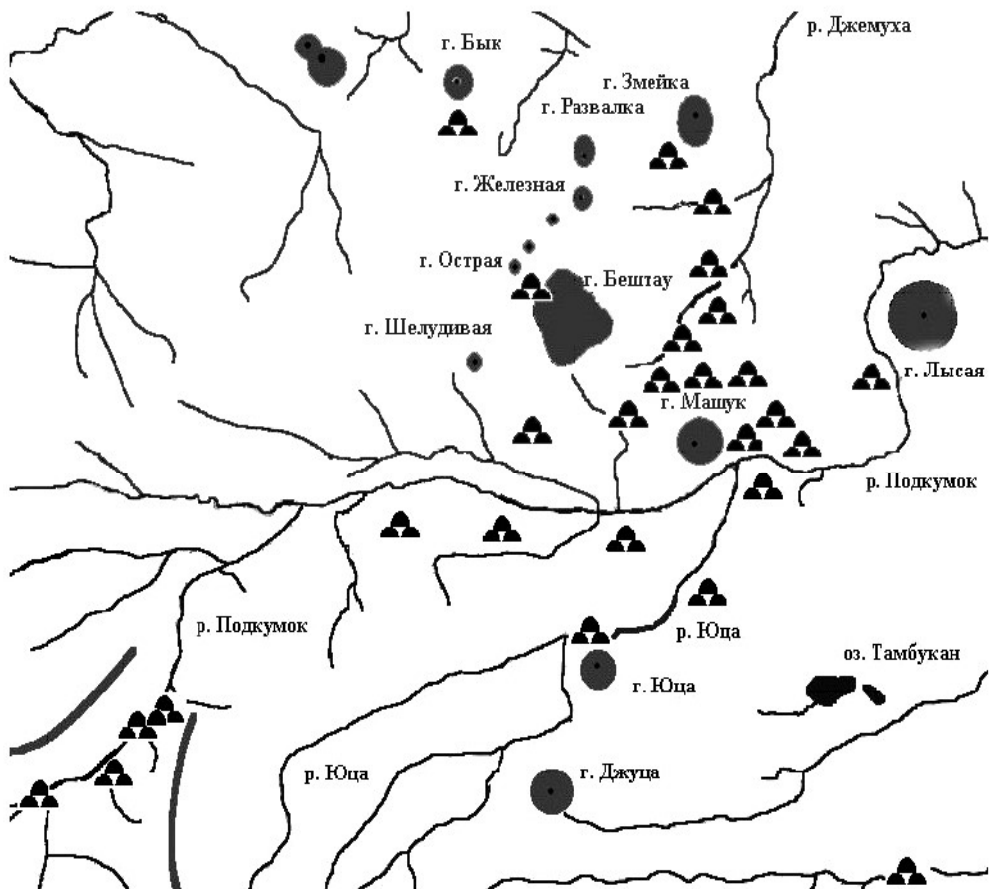


Рис. 4. Группы курганов старокабардинской культуры XIV–XVIII вв. на территории Кавказских Минеральных Вод, по Фоменко В.А. 2002.

Адыго-абазинские названия рек и озер (Джемуха, Эссентучок, Жемгата, Золка, Золотушка, Тамбукан, Этока) также представлены в изучаемом районе и входят в ранний слой топонимики региона. Приведем в качестве примера заметно искаженное к нашему времени название небольшой речки.

Гидроним Большой Эссентучок и название города-курорта Эссентуки связаны с холмообразной возвышенностью Эссентук (Рис. 5) у устья упомянутой реки. В современном кабардинском языке словосочетание Эсен тІыгу переводится как край (область или граница) Эсена / Эсена. Тюркско-монгольское личное имя Эсен, распространенное в эпоху Средневековья, сохранилось и в антропонимии адыгов (современная фамилия Эсенкуловы, фамилия героев фольклора Ешаноковы) [Фоменко 2020].

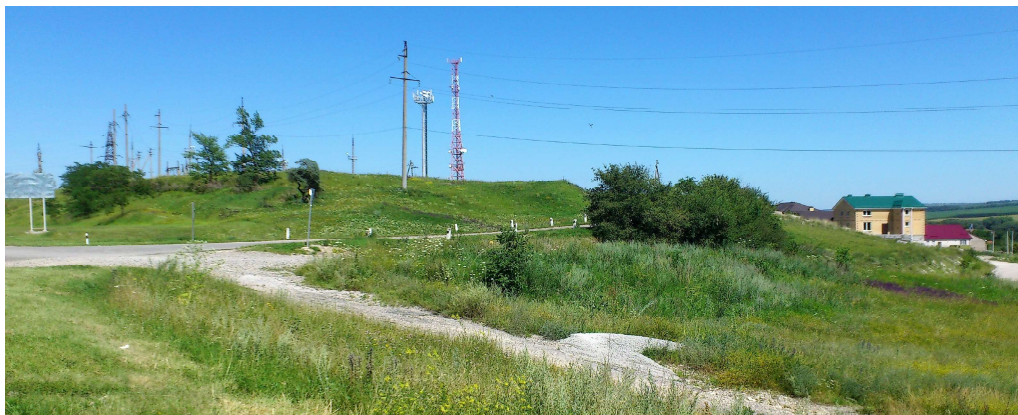


Рис. 5. Вершина холма Эссентук.

С фамилиями, реже именами, кабардинских и абазинских князей и дворян связаны названия населенных пунктов, существовавших в XVIII – начале XX в. в районе Кавказских Минеральных Вод (Абуков, Аджиев, Аликонов, Арсланбек (Росламбек), Атажукин, Бабуков, Джантемиров, Кармов, Лоов, Махуков, Тамбиев, Трамв и другие) [Фоменко 2002: 25–52].

Например, в изучаемом районе известны три селения, основанные с XVIII по начало XX в. дворянами Абуковыми, в том числе: Абыкъухъэблеж на месте современного Первомайского (Малокарачаевский район) и Абуково на реке Золка (современный поселок Залукокоаже). Абуковы – дворянский род Большой Кабарды, имеющий абазинское происхождение. Название фамилии Абуковы (по-кабардински – Абыкъу/Абыкъуэ) происходит от абазинского слова абхъв, что переводится как скала, гора, горный [Фоменко, Яновский 2021].

Часть селений в XVIII – середине XIX в. в районе Кавказских Минеральных Вод были полиэтничными (Каррас, Кошев и др.). В них жили кабардинцы, абазинцы и татары (ногайцы – В.Ф.). Так, по сведениям Дж.Н. Кокова, близ нынешнего города Минеральные Воды рядом с ногайским селением Канглы существовало поселение Шеркеш Коколар (ног. «черкесы Коковы»), основанное в XIX в. группой переселенцев из Кабарды, спасавшихся от эпидемии [Коков 2000: 425].

Таким образом, на территории современного района Кавказских Минеральных Вод сохранился пласт исторических названий гор, рек, озер и селений адыгского и абазинского происхождения. Эти топонимы относятся к различным хронологическим эпохам от древности до середины XIX в.

Географические названия остаются важнейшим источником по истории адыгского и абазинского населения региона. Существует необходимость составления полного свода этих топонимов и программы ревитализации исторической топонимии Кавказских Минеральных Вод.

Места расположения адыго-абазинских и ногайских аулов XVIII – середины XIX в. в изучаемом регионе необходимо считать историческими памятниками и поэтапно принимать меры против их застройки и других разрушений. Важно также приводить данные об этих старинных селениях (например, карты, объяснения топонимов) в учебных пособиях, шире использовать в музейно-выставочной и экскурсионной работе.

История адыго-абазинских селений Кавказских Минеральных Вод познавательна и научно ценна. К ней следует бережно относиться, в том числе и по причине расположения этих памятников вне территории современной Кабардино-Балкарии.

Вместе с тем, обзор сохранившихся топонимов, к сожалению, пока не позволяет говорить о полной реконструкции системы топонимов адыго-абазинского населения региона Кавказских Минеральных Вод. Дальнейшее изучение топонимики региона позволит конкретизировать и детализировать эволюцию расселения и его структуру, а также динамику исторических и этнокультурных связей здешних адыгов и абазин.

### Список источников

Акритас 1954 – *Акритас П.Г.* Древнейшее название горы Бештау // Сборник статей по истории Кабарды / гл. ред. П.А. Лебедев. Нальчик: Кабардинское книжное издательство, 1954. Вып. 3. С. 208–214.

Батчаев, Стефанеева 1969 – *Батчаев М., Стефанеева Е.* Горы и нарты. Кавказские легенды. Ставрополь: Ставропольское книжное издательство, 1969. 96 с.

Коков 2000 – *Коков Дж.Н.* Избранные труды: в 2 т. Нальчик: Эльбрус, 2000. Т. 1. Адыгская топонимия. 486 с.

Нарты 1974 – *Нарты. Адыгский героический эпос* / отв. ред. В.М. Гацак. М.: Главная редакция восточной литературы издательства «Наука», 1974. 415 с.

Фоменко 2020 – *Фоменко В.А.* О происхождении названий Эссентук, Эссентучок и Эссентуки // *Genesis: исторические исследования*. 2020. № 8. С. 26–33. DOI: 10.25136/2409-868X.2020.8.33721

Фоменко 2002 – *Фоменко В.А.* Пятигорье в XV – середине XVIII в. / под ред. В.А. Казначеева. Пятигорск: Технологический университет, 2002. 76 с.

Фоменко, Яновский 2021 – *Фоменко В.А., Яновский В.С.* Об истории и памятниках селений Абуковых второй половины XVIII – начала XX в. // *Кавказология*. 2021. № 3. С. 12–43. DOI: 10.31143/2542-212X-2021-3-12-43

### References

AKRITAS P.G. *Drevnejshee nazvanie gory Beshtau* / gl. red. P.A. Lebedev [The oldest name of Mount Beshtau] IN: *Sbornik statej po istorii Kabardy* [Collection of articles on the history of Kabarda / ch. red. P.A. Lebedev]. Nalchik: Kabardinskoe knizhnoe izdatelstvo, 1954. Issue 3. P. 208–214. (In Russian)

BATCHAEV M., STEFANEEVA E. *Gory i narty. Kavkazskie legendy* [Mountains and heroes. Caucasian legends]. Stavropol: Stavropolskoe knizhnoe izdatelstvo, 1969. 96 p. (In Russian)

KOKOV DZH.N. *Izbrannye trudy. Vol. 1. Adygskaya toponimiya* [Selected works. Vol. 1. Adyghe toponymy]. Nalchik: Elbrus, 2000. 488 p. (In Russian)

*Narty. Adygskij geroicheskij epос* / red. V.M. Gatsak [Narts. Adyghe heroic epic / ed. V.M. Gatsak]. Moscow: Glavnaya redakciya vostochnoj literatury izdatelstva «Наука», 1974. 415 p. (In Russian)

FOMENKO V.A. *O proiskhozhdenii nazvanij Essentuk, Essentuchok i Essentuki* [On the origin of the names Yessentuk, Essentuchok and Essentuki] IN: *Genesis: istoricheskie issledovaniya* [Genesis: historical research]. 2020. No. 8. P. 26–33. DOI: 10.25136/2409-868X.2020.8.33721. (In Russian)

FOMENKO V.A. *Pyatigorie v XV – seredine XVIII v. / pod red. V.A. Kaznacheeva* [Pyatigorye at the 15th – the middle of the 18th century. Edited by V.A. Kaznacheev]. Pyatigorsk: Technologicheskij universitet, 2002. 76 p. (In Russian)

FOMENKO V.A., YANOVSKY V.S. *Ob istorii i pamyatnikah selenij Abukovyh vtoroj poloviny XVIII – nachala XX v.* [On the history and monuments of the Abukov villages in the second half of the 18th – early 20th centuries] // *Kavkazologiya* [Caucasology]. 2021. №. 3. P. 12–43. DOI: 10.31143/2542-212X-2021-3-12-43. (In Russian)

#### **Информация об авторе**

**В.А. Фоменко** – кандидат исторических наук, доцент, заведующий сектором древней истории и археологии.

#### **Information about the author**

**V.A. Fomenko** – Candidate of Science (History), assistant professor, Head of the Sector of Ancient History and Archeology.

Статья поступила в редакцию 07.12.2022; одобрена после рецензирования 15.12.2022; принята к публикации 16.12.2022.

The article was submitted 07.12.2022; approved after reviewing 15.12.2022; accepted for publication 16.12.2022.